



DE BRABANDERE
BROUWERIJ



NEVER COMPROMISE ON TASTE

.....
**BROUWERIJ
DE BRABANDERE**
.....

Brouwerij De Brabandere kan terugblikken op een rijke geschiedenis, maar kijkt met evenveel vertrouwen naar de toekomst. De droom die stichter Adolphe De Brabandere op het eind van de negentiende eeuw koestert wanneer hij in Bavikhove de fundamenteen legt van zijn brouwerij, is realiteit geworden in de succesvolle onderneming van vandaag. Met een rijk assortiment bieren dat gesmaakt wordt door kenners tot ver buiten onze landsgrenzen. Brouwen was, is, en blijft een kunst bij Brouwerij De Brabandere. Beschouw onze talrijke karaktervolle bieren gerust als erfgoed: gemaakt met traditioneel vakmanschap, met authentieke ingrediënten en... veel liefde. Het creëren van een unieke smaaksensatie om te delen met vrienden, dat drijft ons dag in dag uit. Zonder compromissen.

Riche en histoire, la brasserie De Brabandere se tourne avec confiance vers l'avenir. L'entreprise florissante actuelle incarne le rêve qui animait Adolphe De Brabandere lorsqu'il a fondé sa brasserie à Bavikhove, fin du XIXe siècle. Elle dispose d'un vaste choix de bières qui séduisent les connaisseurs bien au-delà de nos frontières. Chez les De Brabandere, brasser a toujours été et restera un art. Nos nombreuses bières de caractère constituent un véritable patrimoine : brassées avec un savoir-faire traditionnel, à base d'ingrédients authentiques et... avec amour. La création de sensations gustatives uniques à partager entre amis. Telle est l'ambition de la brasserie De Brabandere. Sans compromis.

The De Brabandere brewery can look back on a rich history, but looks to the future with equal confidence. The dream that the founder Adolphe De Brabandere cherished at the end of the nineteenth century when he laid the foundations of his brewery in Bavikhove has become a reality in the successful company of today. With a rich assortment of beers that are enjoyed by connoisseurs far beyond our borders. Brewing was, is, and will continue to be an art at De Brabandere. Consider our numerous characterful beers with confidence as a heritage: made with traditional craftsmanship, with authentic ingredients and ... much love. The creation of a unique taste sensation to share with friends, this drives De Brabandere day in and day out, with no compromises.

Ignace & Albert De Brabandere
Brouwerij De Brabandere



MENSEN GEDREVEN DOOR PASSIE

DES BRASSEURS PASSIONNÉS
PASSION DRIVEN PEOPLE

4



INNOVATIE GESTUURD DOOR KWALITEIT

L'INNOVATION AU SERVICE DE LA QUALITÉ
QUALITY DRIVEN INNOVATION

8



6

AUTHENTICITEIT GEBASEERD OP WAARDEN

UNE AUTHENTICITÉ RESPECTUANT LES VALEURS
VALUE DRIVEN AUTHENTICITY



BIER GEBROUWEN VOOR KENNERS

UNE BIÈRE BRASSÉE
POUR LES CONNAISSEURS
BREWED FOR BEERLOVERS

10



The fine art of brewing

CHRIS VAN ACKER, PIETER MAES, YVES BENOIT
MASTERBREWERS BROUWERIJ DE BRABANDERE



MENSEN GEDREVEN DOOR PASSIE

DES BRASSEURS PASSIONNÉS
PASSION DRIVEN PEOPLE

Liefde voor het brouwen zit in de genen van de familie De Brabandere. Met de beste meesterbrouwers aan hun zijde, zet generatie na generatie de traditie voort en bouwt het rijke assortiment bieren uit. Die passie delen we al die jaren met al onze medewerkers: zij brengen letterlijk 'leven in de brouwerij'. En leven in uw glas, thuis of bij vrienden. Want onze passie geeft smaak aan plezierige en sprankelende momenten met vrienden. Daar zijn we behoorlijk trots op.

Brasser avec passion est inscrit dans les gènes de la famille De Brabandere. Aux côtés de grands maîtres brasseurs, chaque génération a su perpétuer la tradition et étoffer un assortiment déjà bien fourni. Cette passion, nous la partageons depuis de nombreuses années avec nos collaborateurs. Ils donnent littéralement vie à la brasserie. Mais aussi à votre verre, à votre foyer et à vos amitiés. Notre passion agrmente tous vos agréables moments pétillants entre amis. Et nous n'en sommes pas peu fiers.

Love for brewing is in the genes of the De Brabandere family. With the best master brewers at their side, generation after generation have continued the tradition and expanded the rich assortment of beers. We share this passion all these years with all our employees: they literally bring 'life in the brewery'. And life in your glass, at home or with friends. Because our passion gives flavour to pleasant and sparkling moments with friends. We are extremely proud of this.

AUTHENTICITEIT GEBASEERD OP WAARDEN

UNE AUTHENTICITÉ RESPECTUEUSE DES VALEURS
VALUE DRIVEN AUTHENTICITY

Authenticiteit begint bij oorspronkelijke ingrediënten van uitstekende kwaliteit waarmee we brouwen op traditionele wijze. Wij gebruiken echte aromahop en ook nog steeds het zuivere water uit onze eigen natuurlijke bron. Nog een onvervangbaar en zeldzaam geworden ingrediënt: tijd. De Brabandere gunt elk bier de tijd om rustig te rijpen en tot zijn volle aroma te komen. Dat laat zich smaken. Authenticiteit betekent voor ons eveneens: trouw aan onze oorsprong en onze waarden. Ons hart ligt in Bavikhove, in wat ooit begon als hoevebrouwerij. Geen wonder dat wij sinds jaar en dag mee onze schouders zetten onder wat mensen rondom ons begeistert en een actieve rol spelen in het plaatselijke verenigingsleven, wielervedstrijden, voetbal en de lokale middenstand.

L'authenticité commence par des ingrédients d'excellente qualité et un brassin dans le respect de la tradition. Nous utilisons du houblon aromatique authentique et l'eau pure qui jaillit de notre source naturelle. Sans oublier un ingrédient précieux et irremplaçable : le temps. La brasserie De Brabandere donne à chaque bière le temps nécessaire à sa maturation et au développement de ses arômes. Vous le constatez à chaque gorgée. L'authenticité, c'est aussi rester fidèles à nos valeurs. Notre cœur est à Bavikhove, là où tout a commencé par une ferme-brasserie. En toute logique, nous apportons depuis toujours notre soutien à ce qui compte pour les gens d'ici et nous jouons un rôle actif dans la vie associative locale, le cyclisme, le football et les commerces locaux.

Authenticity starts from the original ingredients of excellent quality with which we brew in the traditional manner. We use real aroma hops and also still use the pure water from our own natural source. Yet another irreplaceable and rare ingredient: time. De Brabandere grants each beer time to mature gently and acquire its full aroma. This can be tasted. Authenticity also means for us: being true to our origins and our values. Our heart is in Bavikhove, in what once started as a farm brewery. No wonder that for innumerable years we join our forces to achieve what inspires people around us and plays an active role in the local social life, cycling races, football and the local middle class.



De kroon op het bier.

*Life has more to offer than just beer,
but beer makes things even more enjoyable.*

STEPHEN MORRIS



INNOVATIE GESTUURD DOOR KWALITEIT

L'INNOVATION AU SERVICE DE LA QUALITÉ
QUALITY DRIVEN INNOVATION

Brouwerij De Brabandere zweert bij traditionele brouwprocessen, maar zoekt ook voortdurend naar innovaties om betere bieren en nieuwe smaken te ontwikkelen. Want wij zijn geen nostalgici die aan het verleden verknocht zijn, maar wel vooruitstrevende meesterbrouwers die onze reputatie bij bierkenners en -liefhebbers alle eer willen blijven aandoen. Onze innovatie resulteert in een ongekend pallet aan smaakbelevingen.

Si la brasserie De Brabandere ne jure que par les processus de brassage traditionnels, elle est aussi constamment en quête d'innovations garantissant de meilleures bières et de nouvelles saveurs. Nous ne sommes pas des nostalgiques englués dans le passé. Nous sommes des maîtres brasseurs avant-gardistes désireux de faire honneur à leur réputation auprès des connaisseurs et des amateurs de bière. Notre volonté d'innovation donne naissance à une palette inédite d'expériences gustatives.

The De Brabandere brewery swears by traditional brewing processes, but is also constantly looking for innovations to develop better beers and new flavours. This is because we are not nostalgic people who are wedded to the past, but actually progressive master brewers who want to continue to maintain all the honour of our reputation among beer connoisseurs and beer lovers. Our innovation results in an unprecedented palette of taste experiences.

BIER GEBROUWEN VOOR KENNERS

UNE BIÈRE BRASSÉE POUR LES CONNAISSEURS
BREWED FOR BEERLOVERS

Onze uitzonderlijke manier van brouwen proeven kenners in elk glas. Elk bier uit ons rijke aanbod bezorgt connaisseurs en bierliefhebbers een onevenaarbare smaakervaring. Onze pilsen, speciaalbiere en bieren van hoge gisting vallen dan ook met de regelmaat van de klok in de prijzen. Dat zoveel bieren onder onze kroonkurken bekroond zijn, danken wij aan ons motto: never compromise on taste. Smakelijk!

Les connaisseurs goûtent notre exceptionnelle technique de brassage dans chaque verre. Toutes les bières de notre vaste assortiment garantissent une expérience gustative incomparable aux connaisseurs et aux amateurs. Nos pils, bières spéciales et bières à fermentation haute sont d'ailleurs régulièrement récompensées. Les nombreux prix décrochés par nos bières s'expliquent par notre mot d'ordre : never compromise on taste. Bonne dégustation !

Our exceptional manner of brewing is tasted by connoisseurs in every glass. Each beer from our rich assortment provides connoisseurs and beer lovers an unparalleled taste experience. Our lagers, special beers, and highly fermented beers are also regularly to be found among the prize winners. That so many beers bearing our crown caps have been awarded prizes is thanks to our motto: never compromise on taste. Drink tastily!



*He was a wise man
who invented beer.*

PLATO

**ONZE
PRODUCTEN
BRENGEN U IN
VERVOERING**

**BROUWERIJ
DE BRABANDERE**

NOS PRODUITS VOUS RAVISSENT
OUR PRODUCTS RAVISH YOU



BAVIK PREMIUM PILS

5,2% Alc.

Bavik Premium Pils heeft reeds vele bekroningen op zijn palmares staan. Dit kan volledig toegeschreven worden aan zijn traditionele brouwproces waarbij uitsluitend aromahop gebruikt wordt, een lange en koude lagering wordt verkozen en pasteurisatie uit den boze is. Doe zelf de blinde test en beoordeel het hoppige karakter van onze frisse pils. Never compromise on taste!

Bavik Premium Pils a déjà reçu de nombreuses récompenses. Entièrement dû à son processus de brassage traditionnel dans lequel on n' utilise que des houblons aromatiques, une longue garde et sans pasteurisation. Faites vous-même le test à l'aveugle pour goûter et évaluer la saveur de houblon de notre bière fraîche et désaltérante. Never compromise on taste !

Bavik Premium Pils has already many awards on its list of achievements. This can be entirely attributed to its traditional brewing process whereby only aroma hops are being used, a long and cold maturation process and where pasteurization is out of the question. Do the blind test so you can judge and evaluate the hoppy character of this pilsner. Never compromise on taste!



Brussels Beer Challenge 2013 | Best Pils Beer | **GOLD**



BAVIK PREMIUM EXPORT

5,0% Alc.

Het grotere broertje van Bavik Premium Pils schenkt je een vlottere doordrinkbaarheid vanwege zijn lagere alcoholpercentage. Het is dan ook niet te verwonderen dat dit de ideale dorstlesser is bij hard labeur en na stevige inspanningen.

Le grand frère de la Bavik Premium Pils est une bière ' facile à boire ' à cause de sa teneur en alcool inférieure. Il n'est donc pas surprenant que ce soit la boisson désaltérante idéale après un grand effort de travail ou de sport.

The bigger brother of the Bavik Premium Pils gives you a smoother drinkability because of its lower alcohol content. It is not surprising that this is the ideal thirst quencher after an excessive effort.



WITTEKERKE

WIT BIER

BIÈRE BLANCHE, WHITE BEER

5,0% Alc.

Wittekerke Wit herkent u aan het elegante glas, de zonnige kleur en de romige kraag. De smaak is goed afgerond met een bedwongen kruidige bitterheid. De befaamde bierkenner Michael Jackson omschreef Wittekerke als 'romig, aromatisch, met een zuivere, verleidelijke, geurige fruitigheid en een pittig zweempje kruiden'.

Vous reconnaitrez la bière Blanche Wittekerke à son verre élégant, à sa couleur ensoleillée et à son col velouté. La saveur est bien arrondie avec une amertume épicée. Michael Jackson, grand amateur de bières, décrivait la Wittekerke comme "crémeuse et aromatique, avec une saveur fruitée pure et envoûtante, relevée par une note d'amertume légèrement épicée".

Wittekerke White is easy to recognise by the elegant glass it is served in, its sunny colour and creamy foam head. The taste is nicely rounded with a well-defined herbal bitterness. The late famous beer expert Michael Jackson described Wittekerke as "creamy, aromatic, with a clean, teasing, perfumy fruitness and a faintly herbal tartness".



WITTEKERKE ROSÉ

THE FRUITY PINK BEER

LA BIÈRE ROSÉE ORIGINALE

4,3% Alc.

Met Wittekerke Rosé bracht de brouwerij het eerste en originele Rosébier op de markt. Dit unieke bier heeft een verrassende smaak, een pittig kleurtje en een sensueel karakter. Wittekerke Rosé wordt gebrouwen op basis van Wittekerke Witbier met toevoeging van zuiver frambozensap.

Avec Wittekerke Rosé, la brasserie a été la première sur le marché à proposer une bière blanche Rosée originale. Cette bière unique se caractérise par sa saveur surprenante, sa teinte relevée et son caractère sensuel. La Wittekerke Rosé est brassée à partir de la blanche à laquelle nous avons rajouté du jus de framboise.

With Wittekerke Rosé, the brewery introduced the first original rosé beer on the market. This unique beer has a surprising taste and intense colour with a sensual character. Wittekerke Rosé is brewed on the basis of Wittekerke White with the addition of pure raspberry juice.



World Beer Awards 2011 | Europe's Best Fruit Wheat Beer | GOLD





HEMELS HEERLIJK

DIVINEMENT DÉLICIEUSE
HEAVENLY DELICIOUS

Onder de naam Petrus brengt Brouwerij De Brabandere een prachtig assortiment speciaalbieren op de markt. Deze hoge gistingsbieren illustreren stuk voor stuk de brouwkunst van de meesterbrouwers. De hele Petrus-familie wordt nationaal en internationaal gewaardeerd en mag gerust tot het summum van het bierbrouwen gerekend worden. De collectie awards is hiervan het bewijs.

C'est sous l'appellation Petrus que la Brasserie De Brabandere propose un splendide assortiment de bières de spécialité sur le marché. Ces bières de haute fermentation illustrent à merveille l'art brassicole des maîtres-brasseurs. L'ensemble de la gamme Petrus est appréciée chez nous comme dans le monde entier et fait certainement partie du summum en matière de brassage. La collection d'awards en sont une belle preuve.

The De Brabandere Brewery produces a fabulous range of specialty beers under the brand name Petrus. Each of these high fermentation beers reflects the brewing artistry of the master brewers. The whole Petrus family is renowned both nationally and internationally and can be classed without a doubt as the height of beer brewing. The collection of rewards are evidence of this fact.



PETRUS BLOND

BLONDE
BLOND ALE 6,6% Alc.

Blond bier van hoge gisting. Het 100% mout brouwsel zorgt voor een volmondige zacht-zoete smaak met een frisse bittere nasmaak. In de neus komen de typische karamel-aroma's van het mout en de citrus-aroma's van de hop naar boven. Zijn mooie helder blonde kleur en zachte witte schuimkraag maken het bier compleet.

Bière blonde de haute fermentation. Le brassin 100% malt crée une saveur corsée douce avec un arrière-goût frais et amère. Au nez, les arômes typiques du caramel et agrumes venant du malt et le houblon émergent. La belle couleur blonde lumineuse et sa mousse blanche complètent la bière.

Blond beer of high fermentation. The 100% malt brew gives a full-bodied sweet beer with a fresh bitter aftertaste. The typical aromas of the caramel malt and the citrus flavor from the hops emerge. Its beautiful bright blond colour and soft white foam makes the beer a beauty.



PETRUS GOUDEN TRIPEL

TRIPLE D'OR
GOLDEN TRIPLE ALE 7,5% Alc.

Helderblond bier van hoge gisting met nagisting in de fles. Dit fijn parelende bier heeft een zachte moutsmak met een drogende bittere afdronk. De aromahop en het fruitaroma van de nagisting zorgen voor een verfrissende neus. Het schuimdek wordt gevoed door de krachtige fijne bubbels van de nagisting.

Bière blonde brillante de haute fermentation avec refermentation en bouteille. Cette bière mousseuse a une saveur de malt doux avec un arrière-goût sec et amère. Les houblons aromatiques et fruités de la refermentation crée un nez rafraichissant. La mousse de la bière est nourrie par les fines bulles produites dans la refermentation.

Bright blond beer of high fermentation. This fine sparkling beer has a mild malt flavor with a dry bitter aftertaste. The aroma hop and fruit aromas of the refermentation provides a refreshing nose. The foam is stimulated by the fine bubbles which are created in the refermentation.



World Beer Awards 2013 | Europe's Second Best Belgian Style Tripel | **SILVER**



PETRUS DUBBEL BRUIN

DOUBLE BRUNE
DOUBLE BROWN ALE 6,5% Alc.

Bruin bier van hoge gisting. Dit donkere bier is het resultaat van grote hoeveelheden speciale mouten en natuurlijke karamel. Hierdoor is het bier volmoutig zoet met een zacht bittere karamelsmaak. Het aroma is een combinatie van gebrande mouten en kandijstroop. Stevig donker glas bier met een romige schuimkraag.

Bière brune de haute fermentation. Cette bière est le résultat de grandes quantités de malts spéciaux et du caramel naturel. Par ceci, la bière est moelleuse avec un goût amère-caramel. L'arôme est une combinaison de malts torréfiés et sucre candi. Bière brune copieuse avec une mousse onctueuse.

Brown beer of high fermentation. This dark brown beer is the result of big quantities of specialty malts and natural caramel. This is resulting in a full malty beer with a taste of bitterness and caramel. The aromas are a mixture of burned malts and sugar syrup. A rich brown beer with a cream coloured mousse.



World Beer Awards 2011 | Europe's Best Abbey/Trappist Dark Ale | **GOLD**
World Beer Awards 2013 | Europe's Third Best Belgian Style Dubbel | **BRONZE**



PETRUS OUD BRUIN

VIELLE BRUNE
OLD BROWN 5,5% Alc.

Bier van gemengde gisting, met diep-donkere rode kleur. Gedurende 18 maanden rijpt dit bier op eiken vaten. Daardoor bekommt Petrus Original (in Vlaanderen ‘Oud Bruin’ genoemd) die vineuze, edele smaak met een licht zurig karakter. Het matig alcoholgehalte maakt van dit bier de perfecte dorstlesser.

Une bière de fermentation mixte et d’une couleur rouge profonde. Cette bière mûrit pendant 18 mois dans des fûts en chêne. C’est à ce prix que la Petrus Originale (aussi nommée ‘Vieille Brune’) acquiert ce goût noble au caractère légèrement acidulé. La teneur moyenne en alcool de cette bière en fait une boisson idéalement rafraîchissante.

Mixed fermentation beer with a deep dark red colour. This beer ages over 18 months in oak casks. This is what gives Petrus Original (in Flanders also known as ‘Old Brown’) its wine-like, aristocratic taste with a slightly sour character. The relatively low alcohol content makes this beer an ideal thirst quencher.



World Beer Awards 2012 | Europe’s Best Oud Bruin 2012 | **GOLD**



PETRUS SPECIALE

SPÉCIALE
SPECIAL 5,5% Alc.

Petrus Speciale is een amberkleurig bier van hoge gisting met een karakteristieke droge nasmaak. Gebrouwen volgens een aloud recept op basis van speciaal mouten kan men in dit bier een zacht hoppig aroma terugvinden.

Petrus Speciale est une bière ambrée de haute fermentation avec un arrière-goût typique et sec. Brassée selon une recette ancienne avec des malt spéciaux, on retrouve un arôme doux venant des houblons aromatiques.

Petrus Speciale is an amber coloured high fermentation beer with a typical dry aftertaste. Brewed according an ancient recipe with special malts, this beer gives an mild scent derived from aroma hops.



PETRUS AGED PALE

AGED PALE
AGED PALE 7,3% Alc.

Dit kroonjuweel van de Petrus-familie is reeds meermaals verkozen als beste hout-gelagerde pale-ale ter wereld. Zijn verfrissende zure smaak dankt het aan een rijping van minimum 18 maanden op eiken foeders. Geen wonder dat dit bier voor het eerst puur op de wereld werd gebracht na aanvraag van Michael Jackson.

Le diamant de la famille Petrus a été élu plusieurs fois comme le meilleur ‘wood-aged pale-ale’ du monde. Son goût acide rafraichissant est le résultat du procès de maturation de 18 mois dans les foudres en chêne. Il n’est pas surprenant que cette bière de garde pure a été commercialisée après une demande de Michael Jackson.

The crown jewel of the Petrus assortment has been elected several times as the best wood-aged pale-ale of the world. Its refreshing sour taste is due to the maturation process of 18 months in oak wooden barrels. No wonder that this beer has come to life in its pure form after a special request of Michael Jackson.



World Beer Awards 2011 | Europe’s Best Flavoured Wood Aged | **GOLD**
World Beer Awards 2012 | World’s Best Flavoured Wood Aged | **GOLD**
World Beer Awards 2013 | World’s Best Flavoured Wood Aged | **GOLD**



PETRUS AGED RED

FOUDRE ROUGE
AGED RED 8,5% Alc.

Petrus Aged Red is het perfecte huwelijk van een bekroond donker bier met een op eik gerijpt bier en de smaak van zure krieken. Het resultaat is een uitzonderlijk complex robijnrood juweeltje dat zowel zoet als lichtzuur is tegelijkertijd.

Petrus Foudre Rouge est le mariage parfait d’une bière foncée couronnée et d’une bière mûrie en fûts de chêne avec des saveurs de griottes aigres. Le résultat est un petit bijou rouge rubis d’une complexité exceptionnelle avec un goût aigre-doux.

Petrus Aged Red is the perfect blending of a prizewinning dark beer, a beer aged in oak barrels and the taste of sour cherries. The result is an exceptional, complex ruby-red jewel which is sweet and sour at the same time.

1894

OAK & HOPS
LIMITED EDITION

8,0% Alc.

Deze limited edition 1894 werd speciaal gebrouwen voor het 120-jarig bestaan van de brouwerij. Vijf generaties van gedurfd familiaal ondernemen, met trots gebotteld in een unieke fles. Een brouwerij waarin mensen gepassioneerd samenwerken, echte waarden de authenticiteit bepalen en kwaliteit door innovatie primeert. Deze 3 strategiepijlers garanderen dat in Bavikhove bier gebrouwen wordt voor kenners. Brouwerij De Brabandere houdt reeds 120 jaar vast aan de traditie om enkel gebruik te maken van aromahop. Daarnaast is de brouwerij ook gekend voor de oude eiken foeders waarin het bier 2 jaar rijpt. Voor de ontwikkeling van 1894 hebben de brouwers, deze beide eigenschappen dan ook samengevat in één meesterwerk. Dit jubileumbier is een gewaagde combinatie van een stevig gehopte blonde tripel en uitmuntend verfrissend foederbier, volwaardig nagegist in de fles.

Cette édition limitée 1894 est spécialement brassée pour le 120^e anniversaire de la brasserie. Cinq générations d'entrepreneuriat familial et audacieux, ont fièrement mis en bouteille cette bière unique. Une brasserie où les gens travaillent passionnément, où les vraies valeurs déterminent l'authenticité et où la qualité prime par l'innovation. Ces trois piliers stratégiques garantissent qu'à Bavikhove la bière est brassée pour des connaisseurs. La Brasserie De Brabandere se détient déjà 120 ans la tradition de n'utiliser que des houblons aromatiques. En outre, la brasserie est aussi connue pour les vieux foudres en chêne dans lesquels la bière mûrit pendant 2 ans. Pour le développement de la bière 1894, les brasseurs ont assemblé les deux principes dans un chef-d'oeuvre. Cette bière jubilee est une combinaison audacieuse d'une bière triple très houblonnée et la rafraîchissante bière de foudre, le tout refermenté en bouteille.

This limited edition 1894 is specially brewed for the 120th anniversary of the brewery. Five years of audacious familial entrepreneurship reflects back on this exclusive beer in a unique bottle. In our brewery where passion is driven by people, value driven by authenticity and quality is driven by innovation. Those 3 pillars guarantee that beer is brewed for connoisseurs at Bavikhove. Since 120 years, Brewery De Brabandere has been dedicated to the tradition to use only aroma hops. Besides this, the brewery is also known for their oak barrels wherein the beer matures for at least 2 years. For the creation of 1894, the brewers have combined those 2 characteristics in one masterpiece. This anniversary beer is a courageous combination of a highly aromatic hopped triple and tremendous refreshing sour beer aged in oak barrels, with a full refermentation in the bottle.



EEN DRUPPEL GEZONDHEID, SFEER & ENERGIE

UNE GOUTTE DE SANTE, D'AMBIANCE & D'ENERGIE
A DROP OF HEALTH, AMBIANCE & ENERGY

Een druppel gezondheid. Eaumega is water van uitzonderlijke zuiverheid. Niet-bruisend, licht parelend en bruisend. Geschikt voor dagelijks gebruik, dus drink... zonder mate. Eaumega zorgt door zijn originele fles in druppelvorm voor de 'finishing touch' aan een perfect gedekte tafel. Eaumega is een bron van energie met een perfecte balans aan goed mineralen. Eaumega Fruit verenigt de uitzonderlijke zuiverheid van Eaumega water met een tintelende vruchtensensatie. Beide zijn gemaakt van puur vruchtensap, zitten boordevol smaak én hebben ook een lightversie.

Une goutte de santé. Eaumega est une eau d'une pureté exceptionnelle. Non-pétillante, légèrement pétillante et pétillante. Jouissez-donc et buvez... sans modération. Grâce à sa bouteille originale en forme de goutte, Eaumega est la touche finale pour une table parfaitement dressée. Eaumega est une source d'énergie au juste équilibre en bons minéraux. Eaumega Fruit réunit l'exceptionnelle pureté de l'eau Eaumega et une sensation fruitée intense. Les deux sont fabriqués à partir de jus de fruit pur, débordant de saveur et existant également en version light.

A drop of health, Eaumega is a mineral water of exceptional purity. Still, lightly sparkling and sparkling. Suitable for daily consumption... so don't hold back. The original shape of the Eaumega bottle in the form of a droplet provides the ideal finishing touch to a perfect table setting. Eaumega is a source of energy with a perfect balance of good minerals. Eaumega Fruit has combined the purity of Eaumega water with a scintillating fruit sensation. Both are made of pure fruit juice, are packed with flavour and also exist in light version.





The art of enjoyment

AAN DE HOEK VAN DE TOOG

AU COMPTOIR
AT THE CORNER OF THE BAR

Brouwerij De Brabandere beschikt over een indrukwekkend patrimonium van eigen horecazaken. Verspreid over het Belgische en Franse landschap kan u onze bieren drinken, geserveerd volgens de regels van de kunst. Van een gezellig volkscafé, dat het centrum is van het dorpsleven, tot een trendy brasserie in loungestijl in het bruisende stadscentrum. Wij geloven immers dat de Horeca nog steeds een belangrijke rol speelt in het sociale leven van onze consumenten. Verbroederd rond een frisse Bavik of een van onze speciaalbieren, zijn al vele échte vriendschappen tot stand gekomen.

La brasserie De Brabandere dispose d'un impressionnant patrimoine d'établissements horeca en Belgique. De quoi déguster nos bières, servies dans les règles de l'art. Du café populaire convivial, centre névralgique du village, à la brasserie branchée façon lounge en plein centre-ville : nous croyons que l'horeca joue encore et toujours un rôle clé dans la vie sociale de nos consommateurs. Combien d'amitiés ne sont pas nées autour d'une Bavik bien fraîche ou de l'une de nos bières spéciales ?

The De Brabandere Brewery has an impressive inheritance of its own catering businesses. Distributed across the Belgian and French countryside, you can drink our beers served according to the rules of the art. From a cosy country café, which is the centre of village life, to a trendy brasserie in lounge style in a bustling town centre. After all, we believe that the catering business still plays an important role in the social life of our consumers. Brotherhoods around a fresh Bavik or one of our special beers have already established many real friendships.

GRENZELOZE MOGELIJKHEDEN

PAR-DELÀ LES FRONTIÈRES
BOUNDLESS OPPORTUNITIES

Brouwerij De Brabandere gaat verder dan de eigen landsgrenzen. Dat wij bier voor kenners brouwen weten ze intussen al lang in onze vele exportmarkten. In Frankrijk hebben we zelfs een eigen logistieke en commerciële afdeling. De export is voor Brouwerij De Brabandere dan ook een blijvende bron van groei en tevens de bevestiging dat bierkenners niet alleen in België wonen!

La Brasserie De Brabandere déploie son art au-delà des frontières nationales. Nos nombreux marchés d'exportation savent que nous brassons une bière de connaisseurs. Nous avons d'ailleurs notre propre division commerciale et logistique en France. Pour Brasserie De Brabandere, l'exportation est une source de croissance. Elle confirme, en outre, que les Belges ne sont pas les seuls à s'y connaître en bières.

The De Brabandere Brewery goes beyond its Belgian borders. They have already known in our many export markets for a long time that we brew beer for connoisseurs. In France, we even have our own logistics and commercial department. For De Brabandere Brewery, export is therefore a constant source of expansion and also the confirmation that beer connoisseurs do not live only in Belgium!





**BROUWERIJ BRASSERIE BREWERY
DE BRABANDERE**

RIJKSWEG 33
B-8531 BAVIKHOVE

INFO@BROUWERIJDEBRABANDERE.BE
WWW.BROUWERIJDEBRABANDERE.BE